

**ПРИЛОЖЕНИЕ В. МНОГОЛЕТНИЙ ПЛАН РАБОТЫ ПОДГРУППЫ РГЭОД ПО СТАТЬЕ 9 («ТРАНЗИТ ИЛИ ПЕРЕВАЛКА»)<sup>1</sup>**

<b>С 21 апреля по 21 мая 2020 года (межсессионный период КГУ6)</b>	
<b>Онлайн-консультации</b>	<p><b>Проект многолетнего плана работы</b></p> <p><i>21 апреля Координатор при поддержке Секретариата ДТО направит заинтересованным сторонам ДТО проект многолетнего плана работы рабочей подгруппы по статье 9 («Транзит или перевалка»). Заинтересованным сторонам ДТО будет предложено рассмотреть проект многолетнего плана и представить письменные замечания координатору через Секретариат ДТО не позднее 21 мая 2020 года.</i></p> <p><i>При изучении проекта многолетнего плана участникам предлагается ответить, среди прочего, следующие вопросы:</i></p> <p><i>a. Достаточно ли времени было выделено на каждую тему?</i></p> <p><i>b. Толкование каких еще ключевых понятий следует рассмотреть?</i></p> <p><i>c. Все ли вопросы учтены?</i></p> <p><i>Координатор представит КГУБ на рассмотрение и возможное принятие/утверждение пересмотренный проект многолетнего плана с учетом полученных замечаний по первоначальному многолетнему плану, направленному для ознакомления и сбора мнений в межсессионный период, предшествующий КГУБ.</i></p>
<b>Заседание по подготовке к КГУ7 (дата будет подтверждена дополнительно)</b>	
<b>Будет подтверждено дополнительно</b>	<p><b>Тема 1. Обсуждение национальных подходов к толкованию понятий «транзит» и «перевалка»</b></p> <p><i>В рамках этого обсуждения будет рассмотрен вопрос о том, проводят ли государства-участники различие между понятиями «транзит» и «перевалка» и каким образом, а также что эти понятия означают на практике. В ходе обсуждения будут изучены следующие аспекты:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>- Какие подходы к толкованию понятия «транзит» приняты в национальной практике государств-участников?</i></li> <li><i>- Какие подходы к толкованию понятия «перевалка» приняты в национальной практике государств-участников?</i></li> <li><i>- Применяют ли государства-участники одни и те же правила и нормы для регулирования «транзита» и «перевалки» в своих национальных системах контроля?</i></li> </ul> <p><i>Кроме того, предварительно выступают эксперты с докладами о национальной практике одного или нескольких государств-участников в области регулирования транзита и перевалки вооружений.</i></p>

<sup>1</sup> Многолетний план работы подгруппы РГЭОД по статье 9 был одобрен государствами-участниками путем «процедуры молчания» в марте 2021 года в качестве непрерывно пополняемого документа добровольного характера, который подлежит регулярному пересмотру и дополнению Рабочей группой по эффективному осуществлению Договора по мере необходимости и с учетом результатов работы, проведенной различными рабочими группами, и публикуется на веб-сайте ДТО. Многолетний план работы подгруппы РГЭОД по статье 9 переносится на каждый последующий год и корректируется, если того потребуют обстоятельства, в целях сохранения его исчерпывающего и последовательного характера.

<p><b>Будет подтверждено дополнительно</b></p>	<p><b>Тема 2. Обсуждение формулировок «в рамках его юрисдикции» и «на своей территории, руководствуясь соответствующим международным правом»</b></p> <p><i>В рамках этого обсуждения будут рассмотрены понятия «в рамках его юрисдикции» и «на своей территории, руководствуясь соответствующим международным правом» в статье 9 Договора. В ходе обсуждения будут изучены следующие аспекты:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Как в международном праве определяется понятие «в рамках его юрисдикции»?</li> <li>- Какие подходы к толкованию понятия «в рамках его юрисдикции» приняты в национальной практике государств-участников?</li> <li>- Каковы общие обязательства и роль государств флага?</li> <li>- Каковы возможности регулирования транзита или перевалки для государств «на своей территории, руководствуясь соответствующим международным правом»?</li> </ul> <p><i>Государствам-участникам будет предложено обменяться информацией о национальной практике в этой области. Кроме того, предварительно выступят эксперты с докладами о толковании формулировки «в рамках его юрисдикции» в международном правовом поле, соответствующих положениях международного права, применимых к операциям транзита и перевалки вооружений по территории государств и международных обязательствах государств флага.</i></p>
<p><b>Следующее заседание подгруппы по статье 9 (дата будет подтверждена дополнительно)</b></p>	
<p><b>1 час 30 минут</b></p>	<p><b>Тема 3. Меры по регулированию транзита и перевалки вооружений наземным транспортом</b></p> <p><i>В ходе этого обсуждения будут рассмотрены способы и общепринятая практика регулирования транзита и перевалки вооружений наземным транспортом. В ходе обсуждения будут изучены следующие аспекты:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Каким образом государства осуществляют регулирование транзита и перевалки вооружений <u>автомобильным транспортом</u> на практике?</li> <li>- Каким образом государства осуществляют регулирование транзита и перевалки вооружений <u>железнодорожным транспортом</u> на практике? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Какую форму принимают меры по регулированию на национальном уровне?</li> <li>• Какие правительственные ведомства и учреждения участвуют в применении регулирующих мер?</li> </ul> </li> <li>- Каковы международные и региональные инструменты, регулирующие транзит и перевозку грузов <u>автомобильным транспортом</u>?</li> <li>- Как в этих инструментах упоминается транзит и перевалка вооружений <u>автомобильным транспортом</u>?</li> <li>- Каковы международные и региональные инструменты, регулирующие транзит и перевозку грузов <u>железнодорожным транспортом</u>?</li> <li>- Как в этих инструментах упоминается транзит и перевалка вооружений <u>железнодорожным транспортом</u>?</li> <li>- Каковы последствия введения зон свободной торговли / свободного перемещения товаров для транзита и перевалки вооружений?</li> </ul> <p><i>Кроме того, предварительно выступят эксперты с докладами о международных правилах, регулирующих транзит и перевалку грузов, включая вооружения, автомобильным и железнодорожным транспортом.</i></p>
<p><b>1 час 30 минут</b></p>	<p><b>Тема 4. Меры по регулированию транзита и перевалки вооружений воздушным транспортом</b></p> <p><i>В ходе этого обсуждения будут рассмотрены варианты и общепринятая практика регулирования транзита и перевалки вооружений воздушным транспортом. В ходе обсуждения будут изучены следующие аспекты:</i></p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Каким образом государства осуществляют регулирование транзита и перевалки вооружений <u>воздушным транспортом</u> на практике?</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Какую форму принимают меры по регулированию на национальном уровне?</i></li> <li>• <i>Какие правительственные ведомства и учреждения участвуют в применении регулирующих мер?</i></li> </ul> </li> <li>- <i>Каковы международные и региональные инструменты, регулирующие транзит и перевозку грузов <u>воздушным транспортом</u>?</i></li> <li>- <i>Как в этих инструментах упоминается транзит и перевалка вооружений <u>воздушным транспортом</u>?</i></li> </ul> <p><i>Кроме того, предварительно выступят эксперты с докладами о международных правилах, регулирующих транзит и перевалку грузов, включая вооружения, воздушным транспортом.</i></p>
--	--

**Следующее заседание подгруппы по статье 9 (дата будет подтверждена дополнительно)**

<p><b>2 часа</b></p>	<p><b>Тема 5. Меры по регулированию транзита и перевалки вооружений <u>морским транспортом</u></b></p> <p><i>В ходе этого обсуждения будут рассмотрены варианты и общепринятая практика регулирования транзита и перевалки вооружений морским транспортом. В ходе обсуждения будут изучены следующие аспекты:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Каким образом государства осуществляют регулирование транзита и перевалки вооружений <u>морским транспортом</u> на практике?</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Какую форму принимают меры по регулированию на национальном уровне?</i></li> <li>• <i>Какие правительственные ведомства и учреждения участвуют в применении регулирующих мер?</i></li> </ul> </li> <li>- <i>Каковы международные и региональные инструменты, регулирующие транзит и перевозку грузов <u>морским транспортом</u>?</i></li> <li>- <i>Как в этих инструментах упоминается транзит и перевалка вооружений <u>морским транспортом</u>?</i></li> </ul> <p><i>Кроме того, предварительно выступят эксперты с докладами о международных [и региональных] правилах, регулирующих транзит и перевалку грузов, включая вооружения, морским транспортом.</i></p>
<p><b>1 час</b></p>	<p><b>Тема 6. Роль частного сектора в транзите и перевалке вооружений</b></p> <p><i>В рамках этого обсуждения будет рассмотрена роль частного сектора, включая производителей оружия / предприятия военной промышленности и судоходные компании / экспедиторские агентства, в транзите и перевалке вооружений сухопутным, воздушным и морским транспортом. Предварительно выступят эксперты от частного сектора.</i></p>

Следующее заседание подгруппы по статье 9 (дата будет подтверждена дополнительно)

<p><b>2 часа</b></p>	<p><b>Тема 7. Связь между статьей 9 и другими статьями</b></p> <p><i>В ходе этого обсуждения будут рассмотрены другие разделы Договора, которые предусматривают обязательства или обязанности для государств транзита и перевалки, в том числе:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Какова взаимосвязь между статьей 6 («Запреты») и статьей 9 («Транзит или перевалка»), учитывая, что понятие «передача» включает в себя понятия «транзит» и «перевалка» в соответствии со статьей 2(2)?</i></li><li>- <i>Какова взаимосвязь между статьей 7(6) («Экспорт и оценка экспорта») и статьей 9, учитывая, что статьей 7(6) для государств-участников, осуществляющих транзит или перевалку, предусматривается возможность запроса информации в связи с разрешениями на экспорт?</i></li><li>- <i>Какова взаимосвязь между статьей 11(1) («Незаконное перенаправление») и статьей 9, учитывая, что статья 11(1) обязывает каждое государство-участник, «вовлеченное в передачу» обычных вооружений, принимать меры для предотвращения их незаконного перенаправления, а понятие «передача», как описано или определено в статье 2(2), охватывает транзит и перевалку?</i></li><li>- <i>Какова взаимосвязь между статьей 11(3) («Незаконное перенаправление») и статьей 9, учитывая, что статья 11(3) обязывает государства-участники, осуществляющие транзит и перевалку, сотрудничать и обмениваться информацией в соответствии со своим национальным законодательством в целях снижения риска незаконного перенаправления вооружений?</i></li><li>- <i>Какова взаимосвязь между статьей 12(2) («Ведение учета») и статьей 9, учитывая, что статья 12(2) поощряет государства-участники вести учет обычных вооружений, которые разрешено провезти транзитом или перегрузить на территории, находящейся под его юрисдикцией?</i></li></ul>
<p><b>1 час</b></p>	<p>[Тема или темы для обсуждения определяются исходя из предыдущих обсуждений и могут включать в себя как темы, поднятые в ходе предыдущих сессий, на которые требуется больше времени, так и новые темы или элементы статьи 9, которые были выявлены в ходе предыдущих сессий, но еще не рассматривались.]</p>

\*\*\*